美國250週年

米德爾敦市長談自由與發展

文｜Sarah Shao

摘要：美國慶祝建國250週年，《看中國》（Vision Times）聚焦那些參與建設我們社區的人物、地點與故事。在米德爾敦市長約瑟夫·M·德斯特法諾看來，這一里程碑，既是慶祝國家的各項自由，也在提醒人們肩負起為子孫後代保護這些自由的責任。



市長約瑟夫·德斯特法諾（右）在2025年競選連任期間。（圖片：市長約瑟夫·德斯特法諾提供）



紐約州米德爾敦（Middletown）市長約瑟夫·德斯特法諾在接受《看中國》（Vision Times）採訪後拍照留念。（圖片：《看中國》）

約瑟夫·M·德斯特法諾（Joseph M. DeStefano）一輩子都生活在米德爾敦。

德斯特法諾1958年出生於這座城市。他在這裡長大，在當地上學，在市中心開辦企業。他最早擔任市議員步入政界，後於1993年當選市長。如今，米德爾敦不斷發展，接納新的居民、企業與文化。德斯特法諾把美國250週年視為一個契機，藉此回顧國家歷史，並展望這個他安家近七十年的社區的未來。

「對我來說，這就是自由——慶祝自由，」德斯特法諾說。「我也想起了所有在戰鬥中犧牲、保護所有這些自由的士兵。」

對他而言，美國250週年不僅是「一場盛大的慶祝」，也是「記住許多人為保護我們今天擁有的自由所付出的代價的日子」。

「我們需要向那些把我們帶到這一步的人致敬。」他說。

在米德爾敦慶祝美國

米德爾敦計畫在今秋舉辦本地的慶祝活動。10月，該市將舉行一場大型遊行，把傳統的消防遊行與「發現美國」慶祝活動結合起來，同時致敬該地區的拉丁裔文化及其他社區。

「我們正試圖在地方層面上盡我們所能來慶祝這個。」德斯特法諾說。「但主要是，正如我所說，這是為了感激我們在這個國家所擁有的東西。」

米德爾敦本身就體現了人們常與美國聯繫在一起的理念之一：不同背景的人共同建設一個社區。

「從歷史上看，我們一直是一個多元化的社區。」他說。「美國的城市基本上就是社會的熔爐。」

市長指出，米德爾敦居住著說「好幾十種語言」的人，代表著不同的種族、民族和宗教。

「我們歡迎所有人。」他說。「我們的社區依靠移民和移民群體維持自身，我們正在繼續履行我們在城市中發展出的那種模式——歡迎移民，歡迎家庭，並為人們在我們的社區生活、工作和娛樂提供特別的東西。」

一座重新聚攏的城市

回顧過去十年，德斯特法諾說他為整個米德爾敦正在發生的再投資感到特別自豪。

「我認為投資，對我們社區的再投資，我們公園的擴建，學校系統不僅在出勤率上，而且在大學升學率上的巨大提升，以及社區的生活質量。」他說。

他還指出了該市犯罪率的持續下降，以及市中心正在發生的變化。

「人們覺得來市中心很舒服。他們在散步，他們在社交，人們重新聚在了一起。」他說。

他承認，新冠疫情造成了分歧和孤立。但今天，他看到了人們重新建立聯繫的跡象。

「我看到人們重新聚在一起，為了一個米德爾敦和一個國家而團結。」他說。

德斯特法諾將社區的許多力量，歸功於把人們聚集在一起的眾多組織和團體——從獅子會（Lions）、扶輪社（Rotary）、同濟會（Kiwanis）和麋鹿會（Elks），到商業改善區（BID）和較新的文化組織。

「這些是一直使我們的社區良好，並繁榮的東西——不同的社區為了公共利益而走到一起。」他說。

從工業城鎮到不斷發展的社區

像許多美國城市一樣，隨著企業和居民搬離傳統的市中心區域，米德爾敦經歷了艱難的歲月。

「在70年代，像米德爾敦這樣的城市遭受了人口外流。」德斯特法諾說。「人們搬出城市，企業搬出城市進入購物中心。」

但他說，在過去的10到15年裡，對商業地產、住房和社區的重大投資幫助扭轉了這一趨勢。

「如果你想擁有一個充滿活力的市中心，你需要成為市中心某家企業的顧客。」他說。「無論是一杯咖啡，買昂貴的衣服，參觀New Middletown百貨，還是任何其他文化事物——派拉蒙劇院（Paramount Theater）——所有這些東西匯聚在一起，構成了一個充滿活力的社區。」

藝術和文化也成了米德爾敦城市身分的重要一環。這座曾經主要以工業社區聞名的城市，已經把重點轉向了「藝術、教育和服務」。

如今，米德爾敦坐落著三所大學——圖羅醫學院（Touro Medical）、紐約州立大學奧蘭治分校（SUNY Orange）和飛天大學（Fei Tian College）——而且它們都在尋求擴張。

「這給我們的社區帶來了新鮮血液，給我們的社區帶來了更年輕的人，並賦予了社區一種不同的氛圍。」德斯特法諾說。

延伸閱讀：

美國建國250週年：彭寧斯農場40年的家庭、農業與社區

美國250週年：戈申歷史賽馬場近兩個世紀的賽馬、歷史與社區

美國建國250週年：蘇恩斯果園的四代傳承、耕作與社區情誼

展望下一個250年

談及米德爾敦的未來，最讓市長興奮的是這座城市的持續增長。

「在上一個人口普查期，我們是紐約州增長第四快的城市。」他說。「人們搬到這裡是有原因的。他們搬到這裡是為了這裡提供的便利設施。他們搬到這裡是為了這座城市所能提供的，以及我們的學區所能提供的。」

他認為，擴大供水與排汙服務、開展新開發項目，以及持續投資住房和基礎設施，將帶來進一步增長的機會。

儘管如此，在美國迎來250週年之際，德斯特法諾說最重要的信息是記住這個國家，是如何走到這一步的——並且不要把它的未來視為理所當然。

「記住我們是如何走到這裡的，記住不失去它有多重要。」他說。「你可能會非常快地失去它。」

「就民主國家而言，我們仍然非常年輕。與歐洲、亞洲和世界其他地區相比，二百五十年是非常年輕的。」

「我們擁有的東西很強大。」德斯特法諾說。「我們需要保護它，我們也需要慶祝我們所擁有的。」

「美國是一個偉大的國家。」

（英文原文首發於visiontimes.com）

德技同讚 耳通人靈

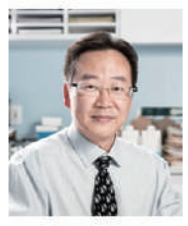
耳通 聽力檢查 助聽器 中心
Landa Hearing Center

超過30年 成功幫助過5萬多人
配戴合適的助聽器 並定期追蹤使用效益

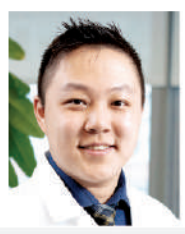
專精 成人及少兒各種聽覺檢查，採用高尖端、最先進的助聽器技術。裝配前做詳細評估和分析，配戴時依不同聽力程度做準備調音矯正，分析周圍聲音，對不同環境進行最佳頻道調整，提高噪音背景的辨識能力，發揮助聽器最佳效果，提升病人的聽覺與生活品質。裝配助聽器成功率高達90%以上，接受大部分保險，可現做或訂做內耳式及耳背式助聽器，同時兼顧實用性、個性化，美觀、大方、時尚。



驗耳師 聽力檢查專家
曾文瑛博士 Dr. Alice M. Chan Au. D
佛羅里達大學聽力學博士
Au.D Certified Lic. Audiologist
擁有紐約州驗耳師專業執照，美國聽力學會會員，聽力檢查準確度高，專精兒童、成人、老人聽力檢查，曾任紐約十四街耳鼻喉專科醫院聽力醫生。



助聽器專家 李孔耀先生
擁有紐約州助聽器專業執照
Lic. Hearing Aid Specialist
採用最新先進的技術，為患者量身定做助聽器，提供耳內式、耳背式助聽器，訂做助聽器耳膜以及多種美觀、時尚受青少年喜愛的多彩助聽器。



驗耳師 聽力檢查專家
Dr. Lambert Lee Au. D
佛羅里達大學聽力學博士
Au.D Certified Lic. Audiologist
擁有紐約州驗耳師專業執照，美國聽力學會會員，聽力檢查準確度高，專精兒童、成人、老人聽力檢查。

超準出調 定期追蹤

華埠金輪大廈803室
139 Centre Street, #803, NY 10013
Tel:212-406-1968 Fax:212-431-1044

法拉盛飛越皇后大廈7H
136-20 38th Ave, Suite 7H, Flushing, NY 11354
Tel:718-353-5626 Fax:718-353-5622